



RECONVERSIÓN ESTÉTICA DEL TESTIMONIO EN LAS NARRATIVAS DE LA MEMORIA EN AMÉRICA LATINA

Sáenz, Gimena

Facultad de Humanidades y Ciencias

Director: Canteros, Guillermo

Codirectora: Copes, Ana

Área: Humanidades

Palabras claves: memoria, autoficción, identidad

INTRODUCCIÓN

El siguiente trabajo de investigación se centra en la deriva autoficcional de la literatura hispanoamericana contemporánea y sus efectos en la construcción social y colectiva de la memoria. La autoficción como categoría habilita pensar la inaprehensibilidad del 'yo' y el carácter ficticio de lo autobiográfico, siendo su especificidad la hibridez genérica entre autobiografía y novela (Musitano, J; 2016). En tiempos cuando la narración testimonial ha perdido su valor de 'verdad' —la creencia en una correlación directa entre hechos y testimonio—, la autenticidad de la forma cobra relevancia imponiéndose al relato de la experiencia (Canteros, G.; 2020). En este sentido, la literatura avanza en las estrategias de ficcionalización del 'yo' y su trabajo con la memoria (Jelin, E.; 2002), distanciándose así de la retórica testimonial. Estas estrategias impactan en la construcción del verosímil genérico y actúan un "pasado presente" (Koselleck, R.; 1993) en constante cambio. El corpus de análisis propuesto —*Diario de una Princesa Montonera. 110% de verdad* (2021) de Mariana Eva Perez, *Los Topos* (2008) de Félix Bruzzone y *Formas de volver a casa* (2011) de Alejandro Zambra— problematiza el trabajo con la memoria y la reconversión del testimonio.

Título del proyecto: «Narrativas en el conflicto de las culturas: reconfiguración(es) del documentalismo en el cruce entre literatura, etnografía y arte contemporáneo en América Latina»
Instrumento: CAID
Año convocatoria: 2020
Organismo financiador: UNL
Director/a: Copes, Ana



OBJETIVOS

- Indagar en las relaciones entre memoria, autoficción e identidad en el marco de la reconversión estética de la narrativa testimonial latinoamericana.
- Calibrar el impacto de los modos de articulación actuales entre literatura e historia, ficción y referencialidad, en el marco epistémico de la desdiferenciación de las prácticas, propio de la cultura contemporánea, en orden a la construcción de un auténtico movimiento contrahegemónico.
- Producir conocimiento en el área de los estudios latinoamericanos, estableciendo diálogos interdisciplinarios entre Literatura y Ciencias Sociales.

METODOLOGÍA

El plan de trabajo propuesto implica una serie de acciones. En primer lugar, la sistematización de estrategias discursivas dentro del corpus de análisis —*Diario de una Princesa Montonera. 110% de verdad* (2021) de Mariana Eva Pérez, *Los Topos* (2008) de Félix Bruzzone y *Formas de volver a casa* (2011) de Alejandro Zambra—, a partir de las categorías de memoria, autoficción e identidad. En un segundo momento, la pregunta por los efectos de estas estrategias en la red interdiscursiva y su impacto en los modos de articulación entre literatura e historia, ficción y referencialidad. Por último, la ponderación de los efectos de la triangulación entre memoria, identidad y autoficción a la luz de su proyección en el campo literario (en general) y en la narrativa hispanoamericana (en particular).

Desde un punto de vista metodológico, entendemos la memoria como función discursiva, en tanto dispositivo selectivo de enunciados (Copes, A. y Canteros, G.; 2014) que se constituye como objeto de disputa de la representación del pasado. En estos términos sostenemos que los usos de la memoria actúan performativamente en la reelaboración de las imágenes de este “pasado presente”, en tanto impactan en los imaginarios sociales (Bazcko, B.; 1991) y en las construcciones culturales de determinadas sociedades. Por otra parte, la memoria como tal involucra una dimensión afectiva, moral e identitaria, a diferencia de la Historia (Sarlo, B.; 2005). Es por esta razón que el vínculo entre memoria e identidad es ineludible (Candau, J.; 1998), y la proliferación de narrativas testimoniales, autobiográficas y/o autoficcionales en la literatura contemporánea refuerza los mecanismos de identificación/desidentificación de distintos grupos identitarios (v.g. hijos de desaparecidos durante la última dictadura militar en Argentina).

El corpus seleccionado problematiza, a través de la apuesta formal, el cómo hablar del pasado reciente y las políticas de la memoria en torno al terrorismo de Estado. Esta pregunta canaliza diversas modalidades enunciativas en donde entra en tensión el verosímil genérico, el realismo y la biografía. La legitimidad en las narrativas de la memoria (Arfuch, L.; 2018) se juega en el poder-decir: quién habla y desde qué lugar. Estas narrativas parten de una decisión ética en común: presentificar el pasado en pos de volverlo representable para otros. La reconfiguración estética del testimonio alude a la necesidad de transgredir el lugar desde donde se habla, desacralizando una retórica preestablecida y apostando a un juego autoficcional en donde la ambigüedad se construye como marca.

Esta marca autoral prefigura un horizonte de expectativas de lectura, redimensiona y “aumenta” la verdad de lo dicho, hiperbolizando este “plus” hasta dejar sin efecto cualquier pretensión de realismo. La categoría de autoficción es operativa en la medida en que enfatiza el carácter ficcional (y por ende, construido) de la autobiografía y de las escrituras del yo. Si la narrativa testimonial parte de la experiencia individual (inalienable e intransferible) para construir un relato, en la autoficción, los modos de elaboración (rationales e irracionales) se fusionan hasta su reconversión estética. En este sentido, un más allá de la experiencia implica pensar “desde afuera” los traumas del pasado y la historia reciente (Sarlo, B.; 2005).

A la luz de estas reflexiones, proponemos analizar el corpus seleccionado en su materialidad significativa y cotejar nuestras hipótesis sobre la reconversión estética del testimonio en las narrativas de la memoria (Arfuch, L.; 2018).

CONCLUSIONES

Las estrategias de representación del pasado varían en virtud de los desafíos del presente. En tiempos de des-diferenciación de las prácticas artísticas y mayor fragmentariedad de la experiencia, nos encontramos ante un paradigma de incertidumbre en donde los grandes relatos de la Modernidad han dejado de existir y la mercantilización de la memoria fosiliza el pasado para su consumo. Sin embargo, el arte persiste en la construcción de disenso (Rancière, J.; 2014) organizando el régimen perceptual del mundo en las coordenadas de lo decible, perceptible y pensable.

El desplazamiento de la visión representacional del testimonio —asociada a una retórica con convenciones propias, como el carácter de denuncia y la búsqueda de una verdad referencial— a la autenticidad de la forma (su valor de invención y experimentación) tiene como supuesto los siguientes procesos: 1) la reconversión estética (y por ende, política) del testimonio, a modo de transgresión; 2) la conversión axiológica de los valores tradicionales de Verdad y Justicia a una desidentificación generacional del sujeto que escribe, en virtud de prescribir a una verdad sin mayúsculas; por último, 3) la desdiferenciación de los límites entre lo público y lo privado, en donde la irrupción del sujeto en todas las manifestaciones de la cultura diluye el carácter de universalidad de la experiencia.

BIBLIOGRAFÍA

- Arfuch, L. 2018.** La vida narrada: memoria, subjetividad y política. Editorial Universitaria Villa María.
- Baczko, B. 1991.** Los imaginarios sociales. Memorias y esperanzas colectivas. Nueva Visión, Buenos Aires.
- Bruzzone, F. 2008.** Los topos. Mondadori, Buenos Aires.
- Canteros, G. 2020.** "Formas del disenso/formas del consumo: reconfiguración(es) del documentalismo en la narrativa latinoamericana contemporánea" en Nicola, M. y Carril, A. C. (Comp.). 2020. América Latina y sus bordes interculturales: literatura, imaginarios, estética y cultura (pp. 117–135). Ediciones UNL, Santa Fe.
- Copes, A. y Canteros, G. 2014.** "Políticas de la memoria y emergencia social en América Latina. Imágenes de un pasado que cambia". Culturas, 18(6), 69-86.
- Gómez, Jonatan Martín.** "Desacralizando el espacio de lo narrable: (pos)memoria, autoficción y mercado editorial en Los topos y 76 de Félix Bruzzone". Dossier: "Saldar la cuenta: teorías, políticas y expresiones de la literatura en América Latina y el Caribe (1980-2019)", págs. 75-109. Catedral Tomada: Revista de Crítica Literaria Latinoamericana.
- Halbwachs, M. 2004.** Los marcos sociales de la memoria. Anthropos, Barcelona.
- Huysen, A. 2007.** En busca del futuro perdido. Cultura y memoria en tiempos de globalización. Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires.
- Jelin, E. 2002.** Los trabajos de la memoria. Siglo XXI, Madrid.
- Musitano, J. 2016.** "La autoficción: una aproximación teórica. Entre la retórica de la memoria y la escritura de recuerdos". Acta Literaria 52, págs. 103-123, Rosario.
- Pérez, M. E. 2021.** Diario de una princesa montonera. 110% de verdad. Editorial Planeta, Buenos Aires.
- Rancière, J. 2014.** El reparto de lo sensible: estética y política. Prometeo, Buenos Aires.

Sarlo, B. 2005. Tiempo pasado. Cultura de la memoria y giro subjetivo. Una discusión. Siglo XXI Editores, Buenos Aires.

Zambra, A. 2011. Formas de volver a casa. Anagrama, Barcelona.